

INTERNATIONAL MONETARY FUND

WORLD BANK GROUP

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT  
INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION  
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION  
INTERNATIONAL CENTRE FOR SETTLEMENT OF INVESTMENT DISPUTES  
MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY

**J**

Press Release No. 3 (R)

October 13, 2008

---

Address by **ROBERT B. ZOELLICK**,  
President of the World Bank Group,  
to the Board of Governors of the World Bank Group,  
at the Joint Annual Discussion



**Ежегодные совещания**

**Совет управляющих  
Группы организаций Всемирного банка**

**Выступление**

**Роберта Б. Зеллика  
Президента  
Группы организаций Всемирного банка**

**Вашингтон, округ Колумбия**

**13 октября 2008 года**

**«Модернизация многосторонних механизмов и рынков»**

Господин Председатель, господа управляющие и многоуважаемые гости!

Благодарю вас за прибытие на наши Ежегодные совещания. Мне хотелось бы выразить особую признательность нашему Председателю, господину Зорану Ставерски, и ещё раз – Аугустину Карстенсу за его руководство Комитетом по развитию и за его дружеское отношение. Я не мог бы пожелать себе лучшего партнёра в качестве председателя Комитета в первый год моей работы в Банке.

Мне бы также хотелось особо отметить моего уважаемого коллегу Доминика Стросс-Кана. Мы с ним тесно сотрудничаем, и мне очень повезло, что у меня есть партнер с таким опытом, проницательностью и тонким юмором.

Наша встреча проходит в исключительно трудный период – период неопределённости и ощущения опасности, когда налицо угроза того, что эти страхи отдалят, а не приблизят превращение глобализации в устойчивый процесс в интересах всех слоёв населения.

События последних недель превратили 2008-й год в год, полный неопределённости. Обвал финансовых, кредитных, жилищных рынков. Неослабевающее давление высоких цен на продовольствие, топливо и сырьевые товары. Опасения за судьбы мировой экономики.

От этого страдают люди. Семьи обеспокоены тем, что принесут им грядущие дни.

На смену замешательству, поначалу охватившему людей, пришло разочарование, которое перешло в гнев, а затем в страх.

Это – естественная реакция, ничем не отличающаяся от той, что мы видели в развитых странах. И эта психологическая реакция распространится по всему миру по мере распространения финансовых и экономических последствий кризиса. Мы должны отнестись к этому со всей серьезностью.

В октябре многие развивающиеся страны могут оказаться на краю обрыва. Сокращение объемов экспорта, равно как и притока капитала, вызовет резкое снижение объема инвестиций. Замедление темпов экономического роста и ухудшение условий финансирования спровоцирует банкротство предприятий и усилит риск возникновения чрезвычайных ситуаций в банковской системе. Некоторым странам будет угрожать опасность сползания к кризису платёжного баланса. И, как обычно, самыми беззащитными окажутся самые бедные.

События текущего года означают: «звонок прозвенел». Над многосторонними механизмами и рынками нависли грозные тучи.

На фоне резкого роста цен на продовольствие под политическим давлением стали разрушаться механизмы рыночной торговли сельскохозяйственной продукцией. Около 40 стран установили запреты или ограничения на экспорт продовольствия. Другие ввели государственный контроль над ценами и приостановили торговлю. ООН делала всё возможное, чтобы убедить страны удвоить объём их взносов в фонд продовольственной помощи наиболее нуждающимся. Росли масштабы бедности, голода и недоедания.

И когда мировая сельскохозяйственная система столкнулась с трудностями, в опасном положении оказалась Всемирная торговая организация. Дохийский раунд зашел в тупик.

Переговоры по проблеме изменения климата, ведущиеся под эгидой Секретариата Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, будут очень непростым процессом, а провал в ВТО лишь осложнит их.

Потребности растут, а международная система оказания помощи за ними не успевает.

Доноры – это источник идей, энергии, ресурсов, но, вместе с тем, они способны «заглушить» стремление развивающихся стран к ведущей роли в реализации проектов, а это наносит вред эффективности оказания помощи. В 2006 году было осуществлено свыше 70 000 операций по оказанию помощи; при этом средний бюджет проекта составлял всего 1,7 млн. долл. США. В прошлом году на одну развивающуюся страну пришлось, в среднем, 260 визитов представителей доноров. А вот Вьетнам они посетили 752 раза.

Усиливается тенденция оказания национальными правительствами помощи под своим флагом, а не в рамках многосторонних механизмов, поощряющих координацию и способствующих усилению роли местных властей в реализации проектов. «Группа семи» в целом совершенно не выдерживает взятых на себя в Глениглзе обязательств по увеличению объёмов помощи на цели развития.

Важнейшими движущими силами экономического роста и развития в мировом масштабе останутся частные финансовые рынки и компании. Но после того, как финансовые системы развитых стран мира, особенно Соединённых Штатов Америки, понесли гигантские потери, слабые стороны этих систем стали совершенно очевидны.

Очевидна и шаткость международной архитектуры, созданной для разрешения подобных ситуаций.

### **Новый многосторонний механизм**

По мере того как Соединённые Штаты и весь мир пытаются выйти из сложившейся ситуации, нам уже сейчас необходимо думать о будущем: мы должны модернизировать многосторонние механизмы и рынки, приведя их в соответствие с новой глобальной экономикой.

Некоторые говорят, что нам необходимо сосредоточить все силы и внимание на нынешнем кризисе. Архитекторы Бреттонвудской системы заложили основы будущего в 1944 году, когда еще не отгремели последние залпы минувшей войны.

Для нас завтрашний день уже настал.

Формируются новые центры экономической мощи.

В силу своего взаимодействия с глобальной экономикой эти растущие экономические центры стали «заинтересованными сторонами» глобальной системы, выгодами которой они пользовались.

Эти растущие державы хотят, чтобы их голос был услышан. Они хотят знать, какова будет их роль в выработке новых правил функционирования мировой экономики.

В свою очередь, «заинтересованным сторонам» из числа экономически развитых стран мира эти перемены несут как выгоды, так и угрозы. Развивающиеся страны с растущей экономикой формируют новые «полюса экономического роста», что способствует восстановлению этих стран и открывает новые возможности, но, в то же время, и служит питательной средой для тех, кто сеет панику.

Можно надеяться, что в предстоящие десятилетия еще один такой полюс экономического роста мог бы сформироваться примерно в 25 странах Африки к югу от Сахары, в которых проживает почти две трети населения континента, а

темпы экономического роста составляли, в среднем, 6,6 процента в год в период 1997-2007 годов. Это было бы большим достижением – не только с точки зрения развития и преодоления бедности, но также высвобождения нетронутого потенциала человеческого таланта и энергии.

Но этому достижению так и не суждено будет сбыться, если мы не проявим проницательность и смелость, чтобы противостоять вызовам экономического изоляционизма в наших странах и не проявим инициативу в содействии формированию этого полюса роста.

Нам нужен новый подход.

В идеале, многосторонность – это средство решения возникающих между странами проблем таким образом, что сидящие за столом переговоров готовы и способны предпринимать совместные конструктивные действия. Когда же функциональность многосторонних механизмов нарушается, глобализация может превратиться в нечто подобное строительству Вавилонской башни – столкновение противоречащих друг другу национальных интересов, которое никому не принесёт пользы.

Основатели Бреттонвудских учреждений оставили нам наследие двух видов: во-первых, определённые международные институты и режимы – в неодинаковом состоянии с точки зрения функциональности и исправности. Во-вторых – что более важно – это поколение завещало нам интеллектуальную, стратегическую и политическую установку приверженности многосторонним действиям, направленным на то, чтобы превратить проблемы нашего времени в новые возможности.

Новая многосторонность, соответствующая нашему времени, по всей вероятности, будет не жесткой системой, а гибким сетевым механизмом. Необходимо, чтобы она вобрала в себя максимум сильных сторон взаимосвязанных субъектов – государственных и частных, коммерческих и представляющих гражданское общество НПО.

Новая многосторонность должна строиться на уважении государственного суверенитета и обеспечивать решение взаимосвязанных проблем, носящих трансграничный характер.

Необходимо, чтобы этот новый многосторонний сетевой механизм был прагматичным. Его исходная задача состоит в налаживании сотрудничества за счет поощрения обмена мнениями об интересах – и внутренних, и международных. Зачастую для начала бывает достаточно и обмена информацией.

Нам следует поощрять поиск общих интересов. Иногда формирование общих интересов можно поощрять стимулами – и международные учреждения могут сыграть роль катализатора, поощряющего действия. Решение практических проблем формирует культуру сотрудничества.

Наш новый многосторонний механизм должен формировать чувство общей ответственности за здоровье и эффективное функционирование мировой экономики. Это означает, прежде всего, – и это чрезвычайно важно, – что сторонами этого механизма должны быть те, кто контролирует весомую долю этой экономики, те, кто готов не только пожирать плоды поддержания мирового экономического порядка, но и разделить ответственность за его поддержание.

Мы должны дать новое определение многостороннему экономическому механизму, не ограничиваясь традиционной ориентацией на финансы и торговлю. Сегодня к экономическим проблемам относятся и вопросы энергетики, и изменение климата, и стабилизация положения в государствах, преодолевающих последствия конфликтов или переживающих период нестабильности. Эти проблемы уже обсуждаются в рамках международного диалога по вопросам безопасности и экологии. Они должны стать предметом внимания и многостороннего *экономического* механизма.

## Приоритеты

### Новая координационная группа

Судьба нового многостороннего механизма по-прежнему будет зависеть от инициативности стран и их взаимодействия. Странам принадлежит ведущая роль.

Нам необходимо «ядро» – группа министров финансов, которые возьмут на себя ответственность за прогнозирование будущих проблем, обмен информацией и мнениями, поиск предметов взаимного интереса, объединение усилий для решения проблем и, по меньшей мере, за сглаживание разногласий.

Нам следует рассмотреть возможность создания новой Координационной группы по вопросам финансового и экономического сотрудничества, в которую могли бы войти Бразилия, Индия, Китай, Мексика, Россия, Саудовская Аравия, Южно-Африканская Республика и члены нынешней «Группы семи».

На страны-члены такой Координационной группы в совокупности приходилось бы 70 процентов мирового ВВП, 62 процента мирового производства энергии; в неё вошли бы страны с наибольшим объёмом выбросов углерода, ведущие доноры, предоставляющие помощь на цели развития, крупнейшие региональные державы и ведущие участники глобальных рынков капитала, товарных и валютных рынков.

Но эта Координационная группа не будет представлять собой некую «Группу четырнадцати». Нельзя построить новый мир, просто воссоздавая старый. Число участников этой группы не следует жестко фиксировать, её состав должен быть гибким и с течением времени может изменяться. Группа могла бы пополниться и другими членами, особенно если рост их влияния будет сочетаться с их готовностью разделить с другими ответственность.

Чтобы закрепить ощущение совместной ответственности, новой Координационной группе необходимо будет регулярно организовывать совещания и видеоконференции.

МВФ и Группа организаций Всемирного банка, возможно, совместно с ВТО, могут помочь в поддержке деятельности этой Координационной группы. Мы можем выявлять новые проблемы, проводить их анализ, предлагать решения и, опираясь на нашу широкую членскую базу, давать рекомендации о создании коалиций для решения тех или иных проблем.

Членам Координационной группы по-прежнему будет необходимо вести работу в рамках общепризнанных международных учреждений и режимов с участием других государств. Однако существование постоянной группы повысило бы вероятность того, что страны объединят усилия для решения проблем, масштаб которых превосходит возможности любого отдельно взятого государства.

Нельзя допускать, чтобы страны оставались со своими проблемами один на один и не справлялись с ними – со всеми гуманитарными, экономическими и политическими последствиями этого для них самих и для их соседей. Для этого нам и необходим этот механизм. Он необходим нам для того, чтобы предвидеть появление проблем глобального масштаба, а не «расхлёбывать» их последствия после того, как они проявятся. Он необходим нам для того, чтобы формировать навыки диалога и столь нужные доверительные отношения до наступления кризиса. Он необходим нам для того, чтобы вырабатывать многосторонние решения.

#### Международные финансы и развитие

Мы увидели тёмную сторону глобальной взаимозависимости. Теперь нам необходимо идти на свет.

Первая задача заключается в перестройке не справившейся со своими задачами системы финансового регулирования и надзора.

Мы должны задаться вопросом о том, почему столь многие учреждения, деятельность которых была предметом тщательного регулирования и пристального надзора, попали в беду. Любая модель на основе оценки уровня риска, независимо от степени её проработанности и качества надзора, серьёзнейшим образом зависит от допущений. А что же происходит, если допущения неверны?

Изменение условий, приводящее к сбою, будет всё сильнее зависеть от подвижек в *мировой* экономике. И коль скоро кризис приобрёл международные масштабы в силу взаимозависимости, реформы также должны будут носить многосторонний характер.

Решать эти вопросы начал Форум финансовой стабильности (ФФС) под умелым руководством главы Банка Италии Марио Драги. Но эти вопросы финансового надзора необходимо будет решать на более широкой многосторонней основе –



будь то в рамках расширенного ФФС, более тесных контактов между ФФС и МВФ, или Координационной группы.

Нам нужно укреплять созданную в МВФ систему раннего предупреждения о проблемах в мировой экономике, ориентируясь на предотвращение кризисов, а не только на их преодоление.

Волны от финансовых потрясений в Соединённых Штатах и Европе прокатятся по всей мировой экономике. Суровая реальность такова: развивающимся странам надо предвидеть сокращение объёмов торговли, денежных переводов и внутренних инвестиций, и готовиться к этому.

Странам с устойчивым бюджетом и платёжным балансом следует рекомендовать наращивать внутренний спрос за счёт потребления и инвестиций. Однако в других странах развился серьёзный дефицит бюджета, достигло рискованного уровня отрицательное сальдо по текущему счёту, наблюдаются проблемы с платёжным балансом, опасность финансового кризиса, либо налицо сочетание всех этих четырёх проблем. МВФ и банкам развития необходимо будет помочь таким странам.

В новом многостороннем механизме глобальным процессам развития должно придаваться такое же важное значение, как и международным финансам.

Экономическая многополярность обещает стабильность и новые возможности – точно так же, как и диверсифицированный инвестиционный портфель. Но для того, чтобы придать новый импульс более устойчивому экономическому росту в интересах всех слоёв населения, нам необходимо взглянуть на помощь под другим углом зрения.

Две недели назад в Организации Объединённых Наций партнёры по содействию международному развитию собрали 16 млрд. долл. США на реализацию проектов в этой сфере. Эти средства имеют жизненно важное значение, а чтобы достичь Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, нам понадобится ещё больший объем средств.

Но нам также необходимо расширить наш подход. Мы обязаны прислушаться к растущему числу представителей стран Африки, которые объясняют нам, что им нужны рынки и возможности, а не зависимость от помощи.

Локомотивами роста останутся частный капитал и рынки. За проектами и программами мы должны видеть новые способы ведения бизнеса в сфере развития.

Мы пересматриваем роль Группы организаций Всемирного банка: прежде мы, в основном, предоставляли кредитные ресурсы – теперь мы предлагаем решения в области финансирования и развития, направленные на преодоление бедности и ускорение экономического роста с учетом потребностей и особенностей конкретных стран.

Мы также разрабатываем инвестиционную концепцию для IFC, направленную на посредничество в деле инвестирования средств суверенных фондов в акционерный капитал компаний в Африке и других бедных регионах с потенциалом роста – именно инвестирования, а не оказания помощи. Это и есть тот самый «Принцип одного процента», который я предложил весной.

Частный капитал, особенно акционерный капитал, будет важнейшим фактором для строительства объектов инфраструктуры, энергоснабжения, финансирования хозяйственной и торговой деятельности, содействия региональной интеграции в рамках открытой глобальной экономики. И это уже происходит. В 2008 году объём инвестиций, осуществлённых IFC в капитал наших клиентов (включая синдицированное финансирование), превысил и объём кредитных ресурсов по линии МБРР, и объём помощи по линии МАР. В этом году более 40 процентов инвестиций IFC были осуществлены в странах, соответствующих критериям кредитования МАР.

Наша программа Всемирного фонда содействия выпуску облигаций в национальной валюте на формирующихся рынках (GEMLOC) имеет целью способствовать созданию рынков долговых обязательств в национальной валюте в странах с формирующимся рынком и развитию инвестиционных возможностей по линии «Юг-Юг».

Мы помогаем нашим клиентам – от мелких фермеров до правительств – управлять рисками в области развития с помощью механизмов страхования от погодных явлений и природных катастроф. В рамках партнёрства с ММР Соединенного Королевства (DFID) мы закрыли сделку по управлению риском неблагоприятных погодных явлений для Малави. В рамках этой сделки Малави получит до 5 млн. долл. США, если значение индекса, привязанного к количеству осадков, упадёт существенно ниже исторического среднего уровня.

Мы расширяем масштабы нашей работы с субнациональными образованиями, стремясь устранить коренные причины бедности на местах и совершенствовать качество управления и результативность деятельности на всех уровнях.

Мы используем возможности нашего бюджета и нашего финансирования в сочетании с возможностями доноров для расширения спектра видов помощи – от выпуска на японский розничный финансовый рынок облигаций, средства от которых пойдут на разработку вакцин, до предварительных обязательств по закупке необходимых по жизненным показаниям лекарств, которые ещё предстоит разработать.

Распространяя нашу деятельность на новые сферы с применением новых инструментов, нам следует улучшать наши партнёрские отношения. В этих целях мы активизируем нашу работу по содействию развитию систем здравоохранения, по внедрению таких инноваций, как финансирование на основе достигнутых результатов и новые способы взаимодействия с частным сектором и гражданским обществом. Две недели назад, на состоявшейся в ООН встрече на высшем уровне, посвященной рассмотрению хода работы по достижению целей, поставленных на Саммите тысячелетия, мы вместе с ООН, правительствами, нетрадиционными донорами, частным сектором и

гражданским обществом решили резко увеличить помощь на цели борьбы с малярией и развития начального образования. Банк дополнительно выделит на эти цели 2,6 млрд. долл. США.

В рамках новой многосторонности также необходимо создать механизмы гораздо более оперативного реагирования с целью оказания помощи в кризисных ситуациях наименее защищённым. На Весенних совещаниях мы предложили создать механизм оперативного финансирования для оказания помощи странам, пострадавшим от повышения цен на продовольствие, – и сразу же после этого, в самый разгар продовольственного кризиса, Всемирный банк создал такой фонд в размере 1,2 млрд. долл. США для финансирования обеспечения продовольствием, программ школьного питания, обеспечения семенами и удобрениями и иных программ социального обеспечения. Сейчас мы распространяем сферу охвата этого Механизма на тех, кто пострадал от роста цен на топливо. Такие механизмы помощи уязвимым должны быть гибкими, оперативными и нуждаются в постоянной подпитке средствами для предоставления грантов.

Кроме того, Группа организаций Всемирного банка должна быстрее приспосабливаться к сложившейся ситуации, чтобы удовлетворять новые потребности своих клиентов и учитывать интересы своих членов. Нам необходимо привести нашу систему управления в соответствие с реалиями XXI века. Вчера мы достигли согласия по начальному пакету мер реформирования системы выражения мнений, участия и распределения ответственности. Итак, начало положено, но надо идти дальше. Наш Совет директоров продвинулся вперёд в своей работе над вопросами управления нашей организацией.

Эрнесто Седильо согласился возглавить Комиссию высокого уровня, которая рассмотрит вопросы обновления системы управления Группой организаций Всемирного банка, чтобы в условиях перемен в мировой экономической системе мы могли бы на принципах легитимности вести нашу работу динамичнее, результативнее и эффективнее. Я попросил Эрнесто взаимодействовать с коллегами, изучающими ситуацию в МВФ. В 1944 году архитекторы Бреттонвудской системы воспользовались представившейся возможностью для построения иного будущего. Сегодня наши устремления должны быть не менее амбициозными.

#### ВТО и система международной торговли

Дохийский раунд глобальных торговых переговоров в ВТО напоминает умирающего, подключенного к аппарату жизнеобеспечения. Чрезвычайно важно, чтобы сама ВТО и открытая система международной торговли не оказались похоронены вместе с этим раундом.

Торговые переговоры продолжатся в других местах. Недавние исследования показали, каким образом переговоры о зонах свободной торговли (ЗСТ) могут способствовать большей открытости рынков. Но ЗСТ и механизмы преференций, не имеющие под собой широкой основы, могут ослабить процесс глобальной либерализации. Их необходимо увязать с совокупностью мировых норм и правил. Кроме того, многосторонняя система остаётся единственным

способом избавиться от бремени искажающих условия торговли субсидий сельхозпроизводителям, объём которых в странах ОЭСР по-прежнему составляет примерно 260 млрд. долл. США в год.

Один из вариантов поощрения либерализации в мировом масштабе состоит в том, чтобы признать содействие развитию торговли частью плана развития. Существуют возможности сократить намного большие издержки торговли, нежели те, что связаны с таможенными тарифами и иными торговыми ограничениями. Диагностическую основу для этого обеспечили сводимые Всемирным банком в базу данных «Ведение бизнеса» показатели в сфере торговли и логистики. Путь решения этой проблемы уже указали региональные организации, такие, как АТЭС.

Группа организаций Всемирного банка помогает странам упростить и гармонизировать процедуры и документацию на всём протяжении логистических цепочек. В настоящее время мы разрабатываем Механизм содействия развитию торговли, позволяющий оказывать техническую помощь, наращивать потенциал и разрабатывать проекты. Мы можем оказывать поддержку как проектам национального уровня, направленным на удовлетворение потребностей клиентов, так и многострановым проектам, могущим способствовать региональной торговой интеграции. Мы также можем помочь с выполнением обязательств в области содействия развитию торговли, связанным с многосторонними и региональными торговыми соглашениями.

Новая программа действий в области содействия торговле и развитию ставит заинтересованность отдельных стран в снижении торговых издержек на службу многосторонней заинтересованности в поощрении интеграции, эффективности и новых возможностей – то есть, в ускорении экономического роста, создании новых рабочих мест, сокращении масштабов бедности.

Это и есть многосторонний подход на практике – продвижение вперёд там и тогда, где это возможно.

### Энергетика и изменение климата

Новый многосторонний сетевой механизм должен также обеспечить взаимосвязь энергетики и изменения климата.

На мировых энергетических рынках царит беспорядок. Опасаясь резкого падения цен, производители с подозрением относятся к новым инвестициям. Страны – потребители энергоресурсов хотят более низких цен для своих потребителей, но при этом – уровня цен, достаточного для поощрения энергосбережения, энергоэффективности, альтернативных поставок и внедрения новых технологий. А самые уязвимые страны и люди страдают в этой сумятице и от высоких цен, и от их волатильности, и от изменения климата.

Производство нефти сейчас, по большей части, контролируют национальные нефтяные компании. Эти поставщики реагируют на рыночную конъюнктуру не так, как частные производители.

Нам необходима «глобальная сделка» между крупнейшими производителями и потребителями энергоресурсов. Несколько лет назад Китай предложил создать объединение крупнейших потребителей энергоресурсов, чтобы эффективнее вести дела с картелем производителей. Эту идею сто́ит рассмотреть, но в более широких целях.

Необходимо, чтобы такая сделка, как минимум, предусматривала информирование о планах расширения поставок, в том числе и альтернативных энергоресурсов; повышение энергоэффективности и сокращение спроса; содействие обеспечению энергоресурсами бедных слоёв населения; а также изучение вопроса о соотношении этой политики с политикой в области выбросов углерода и изменения климата. Группа организаций Всемирного банка может сыграть в этом важную роль. В прошлом году объёмы финансирования нами проектов в области освоения возобновляемых энергоисточников и повышения энергоэффективности в развивающихся странах выросли более чем на восемьдесят процентов и достигли 2,7 млрд. долл. США.

Частью сделки также будет предоставление развивающимся странам возможности осуществлять более долгосрочные инвестиции с целью повышения их устойчивости к высоким и нестабильным ценам на топливо и одновременно оказывать поддержку бедным слоям населения путём создания системы социальных гарантий. Сейчас, когда доступ к электроэнергии имеет менее четверти населения Африки к югу от Сахары, облегчение доступа беднейших слоёв населения к энергоресурсам является критически важным дополнением к инвестициям в переход на экологически чистую энергетику. И точно так же, как мы помогаем тем, кто оказался наименее защищённым в условиях высоких цен на продовольствие, путем расширения производства сельскохозяйственной продукции, нам необходимо помочь тем, кто оказался наименее защищённым в условиях высоких и нестабильных цен на энергоносители, путем повышения эффективности энергопотребления, поиска альтернативных вариантов энергообеспечения, автономных технологий и регионального сотрудничества. По просьбе акционеров Группа организаций Всемирного банка разрабатывает инициативу «Энергия – бедным», направленную на содействие беднейшим странам мира в удовлетворении их потребностей в энергии эффективными и устойчивыми способами.

Можно было бы рассмотреть возможность расширения этой глобальной сделки. Все стороны могли бы быть заинтересованы в том, чтобы удерживать цены в диапазоне, позволяющем учесть различные интересы, в период перехода к стратегиям низкоуглеродного экономического роста, расширения портфеля поставок и упрочения международной безопасности.

Многостороннее взаимопонимание относительно фьючерсов на энергоресурсы, обеспечивающее прозрачность формирования цены выбросов углерода, возможно, могло бы иметь жизненно важное значение и для Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

Соглашение по проблемам изменения климата также будет необходимо подкрепить новыми механизмами содействия лесонасаждению и предотвращения обезлесения, разработки новых технологий и поощрения их

быстрого распространения, предоставления финансовой поддержки более бедным странам и помощи в адаптации. Вчера на рабочем завтраке мы обсуждали итоги конференции на Бали и сделали вывод о необходимости укрепления углеродных рынков. Учреждение Группой организаций Всемирного банка двух новых углеродных фондов – Механизма партнерства в целях сокращения выбросов углерода в связи с вырубкой лесов и Механизма партнерства в целях сокращения выбросов углерода – даёт нам возможность оказывать поддержку нашим клиентам, стремящимся выйти на «низкоуглеродный» путь развития

Стремясь содействовать привлечению дополнительных ресурсов для решения этих проблем, две недели назад Банк организовал мероприятие, на котором десять стран обязались внести 6,1 млрд. долл. США в новые инвестиционные фонды по борьбе с изменением климата. Развивающиеся страны могут использовать эти ресурсы для решения проблем изменения климата в рамках своих собственных стратегий развития и борьбы с бедностью.

### Нестабильные государства: обеспечение безопасности развития

Нигде так не ощущается потребность в Новом многостороннем сетевом механизме, как в нестабильных и переживающих последствия конфликтов государствах, где проживает «нижний миллиард» населения Земли.

Сообщество, занимающееся проблемами развития, слишком часто считало, что страны, страдающие от нестабильности и конфликтов – это всего лишь «сложные случаи» процесса развития. Однако такие ситуации требуют иного подхода – основанного не на анализе проблем развития, а на необходимости восстановления безопасности, легитимности, структур государственного управления и экономики. Речь идёт не об обычном обеспечении безопасности или обычном содействии развитию.

Обеспечение безопасности развития – это обеспечение и безопасности, и развития одновременно, вначале – чтобы добиться плавного перехода от конфликта к миру, а затем – чтобы обеспечить стабильность: в этих условиях в течение десяти и более лет произойдёт укоренение процесса развития. Только обеспечив безопасность развития, мы сможем добиться упрочения этого процесса, достаточного для того, чтобы прервать самовоспроизводство нестабильности и насилия.

Наше понимание того, как наилучшим образом обеспечить безопасность развития – выстроить максимально эффективное сочетание безопасности, государственного управления и экономики – остаётся весьма скромным. Налицо серьёзные изъяны международного потенциала.

В конечном итоге, важнейший элемент в нестабильных или переживающих последствия конфликтов государствах – это их народы. Но для того, чтобы эти люди из жертв превратились в ведущую силу восстановления, потребуется гораздо более внушительная и продолжительная многосторонняя помощь.

Мы во Всемирном банке разрабатываем новые и, надеюсь, более совершенные схемы партнёрства с Организацией Объединённых Наций и другими учреждениями. Новое соглашение между ООН и Всемирным банком о фидуциарных принципах существенно ускорит принятие совместных мер реагирования на кризисы. Мы активно осуществляем отчаянно необходимые операции по расчистке просроченной задолженности и создаём новый Фонд государственного строительства и миростроительства размером 100 млн. долл. США для поддержки стратегического и более инновационного подхода к решению проблем конфликтов и нестабильности.

### **Шесть стратегических направлений**

Г-н Председатель,

В прошлом году я предложил шесть стратегических направлений, которые помогли бы Группе организаций Всемирного банка выстроить её работу с беднейшими странами, особенно африканскими, с нестабильными и переживающими последствия конфликтов государствами, со странами со средним уровнем дохода, в области создания глобальных и региональных общественных благ, расширения возможностей для стран арабского мира и развития обмена знаниями и обучения.

Эти стратегические направления определяют всю нашу деятельность. Сегодня я привёл несколько примеров на этот счёт.

Развивая работу по этим шести направлениям, мы должны и далее обеспечивать интеграцию вопросов борьбы с коррупцией и совершенствования государственного управления во все аспекты нашей деятельности. Общество вполне справедливо ожидает от нас более решительной ориентации на борьбу с коррупцией и совершенствование государственного управления. Коррупция – это мучительное бремя, и несут его, в первую очередь, бедные. Мы должны бороться с этим злом повсюду.

Я признателен Полу Волкеру и его коллегам по комиссии за проделанную ими отличную работу и за их практические рекомендации. Мы реализуем рекомендации комиссии и расширяем масштабы нашей деятельности, в том числе за счёт укрепления Департамента по борьбе с коррупцией, мошенничеством и корпоративными нарушениями, создания нового консультационно-профилактического организационного подразделения, призванного совершенствовать обмен опытом и его внедрение, а также формирования Международного консультативного совета для оказания помощи и предоставления консультаций новому Вице-президенту Банка.

Эта работа основана на наших фидуциарных обязательствах. Но она этим не ограничивается. Мы должны сформировать корпоративную культуру, построенную на честности, добропорядочности и доверии. Мы также должны способствовать тому, чтобы наши клиенты – от молодых специалистов по закупкам до премьер-министров и президентов – также приняли эту культуру, и помогать им в этом.

## Заключение

Г-н Председатель, как недавно заметил один из исполнительных директоров, за год, прошедший после наших прошлых Ежегодных совещаний, Группа организаций Всемирного банка перешла от внутреннего кризиса к ускорению.

Сегодня в кризисной ситуации оказался весь мир. Группе организаций Всемирного банка настало время проявить себя.

В нашем активе – весомый капитал, внушительная ликвидность, непревзойдённый опыт работы в любых условиях по всему миру и уникальный коллектив.

Но мы можем и должны делать больше и лучше.

Удачнее всего Группа организаций Всемирного банка работает тогда, когда она сочетает опыт со всего мира – опыт, который постоянно ставится под сомнение и обновляется, – с инвестициями в человеческий капитал, рынки и институты, а также с инновационными методами финансирования, никогда не забывая о том, что, как подчеркнула в этом году Комиссия по экономическому росту, единой модели развития не существует. Ситуация в каждой стране своеобразна и уникальна. Мы должны без зазнайства, практично и честно выяснять, что даёт отдачу, и исправлять то, что её не даёт.

Ценнейший вклад в этот труд вносят сотрудники Группы организаций Всемирного банка – здесь, в Вашингтоне, и по всему миру. В течение прошедшего финансового года они подкрепляли эти усилия, неустанно работая с нашими клиентами и партнёрами. Опираясь на дарования представителей более ста стран мира, мы стремимся доказать, что люди различной культуры с самым разным опытом способны работать вместе как единое целое, которое намного больше суммы всех его составляющих.

Мне очень повезло, что я имею возможность приобщиться к их многообразному опыту. Я хочу поблагодарить их и хочу, чтобы они знали, что я горжусь ими.

Кроме того, у нас в Банке очень активный Совет директоров, с которым мы постоянно взаимодействуем. По мере того, как мы развиваем нашу работу по удовлетворению потребностей наших клиентов, Совет даёт нам ценнейшие указания, за которые я выражаю ему признательность.

В заключение, г-н Председатель, два слова о будущем.

Пока мы не научимся лучше распределять возможности и ответственность в новой глобальной экономике; пока мы будем ограничиваться спасением финансовых систем, а не думать и о спасении людей; пока мы не разработаем международную политику, способствующую интеграции большего числа людей и стран в поток экономической жизни – мы не придадим глобализации характер процесса, в большей мере отвечающего интересам всех слоёв населения. А значит, в мире по-прежнему будет царить нестабильность, независимо от того,



сколь значительные средства мы будем выделять на поддержание на плаву финансовых систем.

Судьба поставила нас перед необходимостью – и дала нам шанс – модернизировать многосторонние механизмы и рынки. Мы обязаны использовать этот шанс.

Спасибо.